



Ⓢ M+W Algicrit Dimension Ortho ne requiert pas de traitements particuliers avant l'usage.

Matériau sans poussière, on recommande toutefois des précautions en ouvrant le sachet et en prélevant la poudre. L'eau du robinet peut être utilisée, mais les temps indiqués se réfèrent au mélange de la poudre avec de l'eau déionisée à 23°C. **Mélanger énergiquement la poudre avec l'eau.** Pour l'usage de mélangeurs mécaniques spécifiques pour matériel pour empreinte à base d'alginat, suivre les instructions du fabricant.

Suivre les indications chromatiques de phase qui assurent le mélange parfait du produit et que l'insertion dans la bouche soit faite au bon moment.

Les variations de température et/ou durée de l'eau et vitesse et/ou friction appliquées pendant le mélange entraînent de petites variations du temps de travail et du temps de prise initiale qui sont indiqués automatiquement par les variations de couleur.

Laver, rincer, secouer l'empreinte et couler le modèle. Le modèle peut être coulé jusqu'à 100

heures avec d'excellents résultats.

L'empreinte doit être conservée dans un sachet en plastique fermé et sans rien y ajouter. **Ne pas laisser l'empreinte au contact de l'air ni immergée dans l'eau.** Maintenir le récipient bien fermé, dans un endroit frais et sec.

Poids net: 500 g.
Volume net après mélange: 1400 ml.

Ⓢ M+W Algicrit Dimension Ortho non richiede trattamenti particolari prima dell'uso. Materiale "Dust free", si raccomanda comunque cautela all'apertura della busta ed al prelievo della polvere. Sebbene possa essere utilizzata acqua di rubinetto, i tempi dichiarati sono stati misurati miscelando la polvere con acqua deionizzata a 23°C. **Impastare energicamente la polvere con l'acqua.** Con l'uso di miscelatrici meccaniche specifiche per materiali da impronta a base di alginato seguire le istruzioni fornite dal fabbricante.

Seguire le indicazioni cromatiche di fase che assicurano la perfetta miscelazione

del prodotto e che l'inserzione in bocca sia fatta al momento giusto.

Variazioni di temperatura e/o durezza dell'acqua e velocità e/o frizione applicate durante la miscelazione, causano piccole variazioni del tempo di lavoro e del tempo di presa iniziale che sono automaticamente indicate dai viraggi di colore.

Lavare, sdequarare, scuotere l'impronta e colare il modello. Il modello può essere colato anche fino a 100 ore con ottimi risultati. L'impronta deve essere conservata in un sacchetto di plastica chiuso e senza aggiunta di altro. **Non lasciare l'impronta all'aria o immersa nell'acqua.** Mantenere il recipiente ben chiuso, in luogo asciutto e fresco.

Peso netto: 500 g.
Volume netto dopo la miscelazione: 1400 ml.

Ⓢ Alginatová ovisková hmota M+W Algicrit-Dimension Ortho s barevnou indikací nevyžaduje před použitím žádnou zvláštní přípravu. Bez-

pečně použít model. Model lze zalit až po 100

prášný materiál. Při otevření sáčku a odebrání prášku ale doporučujeme postupovat opatrně.

Lze šce používat vodu z vodovodu, avšak určité časy byly měřeny po rozmíchání prášku v deionizované vodě při teplotě 23 °C. **Prášek důkladně rozmíchejte ve vodě.**

Pokud používáte speciální mechanická míchátka na oviskové hmoty na bázi alginátu, postupujte podle pokynů jejích výrobců.

Řiďte se indikatory chromatické fáze, podléhající rozdílné, zda je výrobek deionálně rozmíchán a vkládán do úst ve správném okamžiku.

Rozlily v teplotě a/nebo tvrdosti vody a v rychlosti a/nebo tření při rozmíchávání zpočátku, že se doba od rozmíchání do začátku tuhnutí může mírně lišit. Toto drobné změny jsou automaticky indikovány změnou barvy.

Ortho omyjte, opláchněte a vytřepjte a odlijte model. Vynikající výsledky jsou zaručeny při odlišení modelu nejméně do 168 hodin. Ortho musí být uloženo do zapečetěné plastové tašky bez přítomnosti vlhkosti. **Ortho nenechávejte na**

vzduchu a nepoužívejte ho do vody. Nádobu uchovávejte dobře uzavřenou na chladném, suchém místě.

Hmotnost netto: 500 g
Čistý objem po rozmíchání: 1400 ml

Ⓢ M+W Algicrit Dimension Ortho egy pormentes alginát lenyomatanyag, amely közvetlenül (minden további előkészítés nélkül) alkalmazható.

Öntösen nyissa ki a tasakot és adagolja beléle a port.

A keveréshez csapvizet használható. Úgy kell eljárni, hogy a megadott keverési idő 23°C hőmérsékletű ioncsereált vízre vonatkozik.

A keveréshoz csapvizet használható. Úgy kell eljárni, hogy a megadott keverési idő 23°C hőmérsékletű ioncsereált vízre vonatkozik.

Keverőgépet használata esetén kérjük vegye figyelembe a készülék gyártói utasításait.

Kérjük tartsa be a különböző színekkel jelölt időszakokat, hogy megbizonyosodjon róla, hogy az anyag megfelelően lett összekeverve, illetve a megfelelő időpontban



Professional use only - it does not contain neither lead nor other heavy metals
DUST FREE

LASCOD Spa – Via Longo, 18 - IT-50019 Sesto Fiorentino, Florence · Tel.: +39 (0) 55 421 57 68

Vertrieb durch: **M+W Dental** · Müller & Weygandt GmbH · Reichhardsweide 40 · D-63654 Büdingen · Tel.: +49 (0) 60 42 – 88 00 88

Netto tömeg: 500 g
Nettó térfogat az összekeverés után: 1400 ml

A szorosan lezárt zacskót szíjaz, hűvös helyen tárolja.

A lenyomatát után a lenyomatot fertőtlenítsen részül tárolható. Ehhez a lenyomatot egy légmentesen lezárt zacskóban tárolja. **Nedves törlendő a tároláshoz nem szükséges.**

A lenyomatát után a lenyomatot fertőtlenítsen részül tárolható. Ehhez a lenyomatot egy légmentesen lezárt zacskóban tárolja.

A lenyomatát után a lenyomatot fertőtlenítsen részül tárolható. Ehhez a lenyomatot egy légmentesen lezárt zacskóban tárolja.

A hőmérséklet és/vagy a viszkenénység elérése, illetve az összekeverés és/vagy összegyúrás gyorsasága kisebb eltéréseket okozhatnak a feladagolási/kezdő kötési időkbén. Ezeket az eltéréseket a szívaltozások automatikusan jelzik.

A hőmérséklet és/vagy a viszkenénység elérése, illetve az összekeverés és/vagy összegyúrás gyorsasága kisebb eltéréseket okozhatnak a feladagolási/kezdő kötési időkbén. Ezeket az eltéréseket a szívaltozások automatikusan jelzik.

REF 400 281



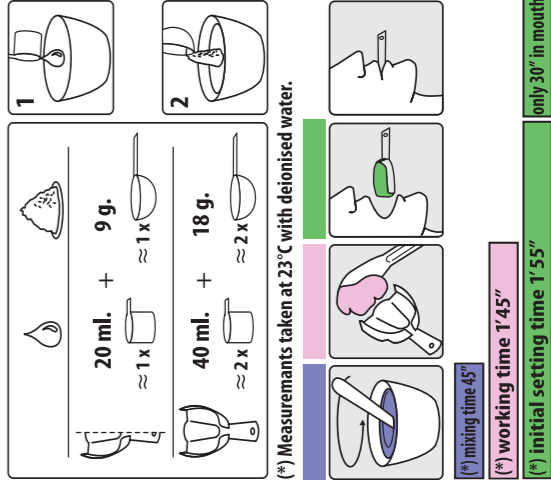
ALGICRIT DIMENSION ORTHO

Stand:061119

Inhalt/Content: 500 g

- mit Farbwechsel
- staubfrei
- reißfest
- detailgetreu
- bis zu 100 Std. dimensionsstabil
- Geschmack: Pfefferminze

- Ⓢ With color change, dust-free, tearproof, can be made accurate in every detail, dimensionally stable up to 100 hours, taste: mint
- Ⓢ Avec changement de couleur, sans poussière, résistant à la déchirure, fidèle au détail, stable dans ses dimensions jusqu'à 100 heures, goût: menthe
- Ⓢ Con cambio di colore, non spolvera, alta elasticità, alta precisione, stabile fino a 100h, gusto: menta
- Ⓢ Se změnou barvy, bezprašný, pevný v tahu, detailně přesný, rozměrově stabilní až 100 hod, Příklad: máta
- Ⓢ Színváltós, pormentes, szakadásbiztos, részlethű, 100 órán át formataró, borsmenta ízű



Abweichungen der Temperatur und/oder Wasserhärte, sowie der Geschwindigkeit und/oder Reibung beim Anmischen verursachen kleine Veränderungen in der Verarbeitungszeit /anfänglichen Abbindezeit. Diese Veränderungen werden automatisch durch Farbveränderungen angezeigt.

Nach der Abdrucknahme den Abdruck desinfizieren und abspülen. Überschüssiges Wasser durch schütteln entfernen, anschließend den Abdruck ausgießen.

Der Abdruck kann bis zu 100 Stunden nach Abdrucknahme gelagert werden. **Dazu den Abdruck luftdicht versiegelt in einem Plastikbeutel aufbewahren. Keine Beigabe von feuchten Tüchern erforderlich.**

Den dicht verschlossenen Beutel an einem kühlen trockenen Ort aufbewahren.

Nettogewicht: 500 g
Nettovolumen nach Anmischen: 1400 ml

M+W Algicrit Dimension Ortho ist ein staubfreies Alginat-Abformmaterial und kann direkt (ohne weitere Vorbehandlung) verwendet werden.

Vorsichtig den Beutel öffnen und das Pulver entnehmen.

Zum Anmischen kann Leitungswasser verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass die genannten Anmischzeiten sich auf die Verwendung von demineralisiertem Wasser, gemessen bei 23°C, beziehen.

Das Pulver mit Wasser vermischen. Bei Verwendung von Mischgeräten bitte die Gebrauchsanweisungen des jeweiligen Herstellers beachten.

Halten Sie die mit verschiedenen Farben angezeigten Phasen ein, um sicherzustellen, dass das Produkt perfekt angemischt und zum richtigen Zeitpunkt in den Mund des Patienten eingesetzt und entnommen wird.

Ⓢ M+W Algicrit Dimension Ortho does not require special treatment before use. Dust-free material. However, caution is advised when opening the bag and withdrawing the powder.

While mains water may be used, the declared times were measured by mixing the powder with deionised water at 23°C.

Vigorously mix the powder with water. When using specific mechanical mixers for alginate-based impression materials, follow the manufacturer's instructions.

Follow the chromatic phase indications which ensure that the product is mixed perfectly and inserted into mouth at the right moment.

Variations in temperature and/or water hardness and the speed and/or friction

during mixing cause small changes in the working time and in the initial setting time, which are automatically indicated by the colour changes.

Wash, rinse and shake the impression and pour the model. The model can also be poured within up to 100 hours with excellent results. The impression must be stored in a sealed plastic bag without adding anything else. **Do not leave the impression exposed to air or immersed in water.** Keep the container tightly closed in a cool, dry place.

Net weight: 500 g.
Net volume after mixing: 1400 ml.

MADE IN ITALY